



PARLAMENTO EUROPEO

2009 - 2014

---

*Commissione per l'occupazione e gli affari sociali*

---

**2013/2135(INI)**

24.10.2013

# **EMENDAMENTI**

## **1 - 25**

**Progetto di parere  
di David Casa**  
(PE519.732v01-00)

Un quadro per le politiche dell'energia e del clima all'orizzonte 2030  
(2013/2135(INI))

AM\_Com\_NonLegOpinion

**Emendamento 1  
di Jean Lambert**

a nome del gruppo Verts/ALE

**Progetto di parere  
Paragrafo 1**

*Progetto di parere*

1. appoggia l'iniziativa della Commissione che suggerisce un accordo rapido sul quadro 2030 per le strategie climatiche ed energetiche, con particolare riferimento *al suo obiettivo* di progredire verso un'economia competitiva che possa creare nuove opportunità in termini di posti di lavoro e crescita;

*Emendamento*

1. appoggia l'iniziativa della Commissione che suggerisce un accordo rapido *e ambizioso* sul quadro 2030 per le strategie climatiche ed energetiche, con particolare riferimento *ai suoi obiettivi di prevenire urgentemente ulteriori cambiamenti climatici e* di progredire verso un'economia competitiva che possa creare nuove opportunità in termini di posti di lavoro e crescita;

Or. en

**Emendamento 2  
di Minodora Cliveti**

**Progetto di parere  
Paragrafo 1**

*Progetto di parere*

1. appoggia l'iniziativa della Commissione che suggerisce un accordo rapido sul quadro 2030 per le strategie climatiche ed energetiche, con particolare riferimento al suo obiettivo di progredire verso un'economia competitiva che possa creare nuove opportunità in termini di posti di lavoro e crescita;

*Emendamento*

1. appoggia l'iniziativa della Commissione che suggerisce un accordo rapido sul quadro 2030 per le strategie climatiche ed energetiche, con particolare riferimento al suo obiettivo di progredire verso un'economia competitiva *e meno intensiva sotto il profilo delle risorse* che possa creare nuove opportunità in termini di posti di lavoro *di qualità* e crescita *sostenibile*;

Or. en

**Emendamento 3**  
**Ole Christensen**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 1 bis (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

***1 bis. constatata che la creazione di posti di lavoro nelle "eco industrie" durante la recessione è stata positiva rispetto a molti altri settori<sup>-1</sup>;***

---

***<sup>-1</sup> Documento di lavoro dei servizi della Commissione dal titolo: "Exploiting the employment potential of green growth" ("Sfruttare il potenziale occupazionale della crescita verde") (SWD(2012) 92 definitivo) pag. 5.***

Or. en

**Emendamento 4**  
**Minodora Cliveti**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 1 bis (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

***1 bis. chiede l'adozione di misure per assegnare le risorse del piano di ripresa economica ai posti di lavoro verdi di qualità e alla crescita sostenibile; sottolinea la necessità di sostenere soprattutto le piccole e medie imprese nella creazione di posti di lavoro verdi di qualità per i lavoratori altamente qualificati e per quelli scarsamente qualificati;***

Or. en

**Emendamento 5**  
**Jürgen Creutzmann**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 1 bis (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

***1 bis. chiede un approccio equilibrato ai nuovi potenziali obiettivi climatici ed energetici, tenendo conto degli effetti negativi sulla base industriale e sull'occupazione nell'Unione;***

Or. en

**Emendamento 6**  
**Ole Christensen**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 1 ter (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

***1 ter. constata che le quote dei salari nel settore a bassa intensità di carbonio hanno mostrato una tendenza al declino inferiore rispetto alle 15 industrie più inquinanti, specialmente negli ultimi anni;***<sup>-1 bis</sup>

---

<sup>-1 bis</sup> ***ILO: Towards a greener Economy: The Social Dimensions ("Verso un'economia più verde: le dimensioni sociali"), pag. 48.***

Or. en

**Emendamento 7**  
**Minodora Cliveti**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 1 ter (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

***1 ter. sottolinea la necessità di fornire agli Stati membri una piattaforma per coordinare i loro sforzi nella creazione di nuovi posti di lavoro verdi di qualità e crescita sostenibile; sottolinea la necessità di sostenere una stretta cooperazione tra i governi e le parti sociali onde garantire un'agevole transizione verso un'economia più verde;***

Or. en

**Emendamento 8  
Minodora Cliveti**

**Progetto di parere  
Paragrafo 1 quater (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

***1 quater. sottolinea la necessità di eliminare, nel medio termine, tutti i sussidi diretti e indiretti, le agevolazioni fiscali e il sostegno finanziario alle attività che si avvalgono dei combustibili fossili e non sostenibili dal punto di vista ambientale;***

Or. en

**Emendamento 9  
Minodora Cliveti**

**Progetto di parere  
Paragrafo 1 quinquies (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

***1 quinquies. sottolinea che il dialogo sociale e la partecipazione dei lavoratori sono valori e strumenti fondamentali che***

*sostengono e riconciliano la promozione della coesione sociale, l'occupazione di qualità e la creazione di posti di lavoro, da un lato, e una maggiore innovazione e competitività nelle economie europee, dall'altro;*

Or. en

**Emendamento 10**  
**Minodora Cliveti**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 2**

*Progetto di parere*

2. ricorda che i settori dell'efficienza energetica e dell'energia rinnovabile possono creare cinque milioni di posti di lavoro entro il 2020, stando alle previsioni della Commissione<sup>1</sup>; sottolinea che la transizione verso un'economia **a basse emissioni di carbonio** avrà effetti molto diversi per quanto concerne il livello generale delle competenze richieste;

---

<sup>1</sup> Comunicazione intitolata "Verso una ripresa fonte di occupazione" (COM(2012)0173).

*Emendamento*

2. ricorda che i settori dell'efficienza energetica e dell'energia rinnovabile possono creare cinque milioni di posti di lavoro entro il 2020, stando alle previsioni della Commissione<sup>1</sup>; sottolinea che la transizione verso un'economia **meno intensiva nell'impiego delle risorse** avrà effetti molto diversi per quanto concerne il livello generale delle competenze richieste;

---

<sup>1</sup> Comunicazione intitolata "Verso una ripresa fonte di occupazione" (COM(2012)0173).

Or. en

**Emendamento 11**  
**Jean Lambert, Elisabeth Schroedter**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 2**

*Progetto di parere*

2. ricorda che i settori dell'efficienza

*Emendamento*

2. ricorda che i settori dell'efficienza

energetica e dell'energia rinnovabile possono creare cinque milioni di posti di lavoro entro il 2020, stando alle previsioni della Commissione<sup>1</sup>; sottolinea che la transizione verso un'economia a basse emissioni di carbonio avrà effetti molto diversi per quanto concerne il livello generale delle competenze richieste;

---

<sup>1</sup> Comunicazione intitolata "Verso una ripresa fonte di occupazione" (COM(2012)0173).

energetica e dell'energia rinnovabile possono creare cinque milioni di posti di lavoro entro il 2020, stando alle previsioni della Commissione<sup>1</sup>; ***chiede pertanto la definizione di tre obiettivi vincolanti per la riduzione delle emissioni, la quota di energie rinnovabili e il risparmio energetico***; sottolinea che la transizione verso un'economia a basse emissioni di carbonio avrà effetti molto diversi per quanto concerne il livello generale delle competenze richieste; ***ricorda che il potenziale relativo ai posti di lavoro verdi non riguarda soltanto i nuovi settori altamente qualificati ma interessa tutta l'economia e tutti i livelli di competenze***;

---

<sup>1</sup> Comunicazione intitolata "Verso una ripresa fonte di occupazione" (COM(2012)0173).

Or. en

## **Emendamento 12** **Ole Christensen**

### **Progetto di parere** **Paragrafo 2 bis (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

***2 bis. constatata che i 573 miliardi di euro utilizzati per importare combustibili fossili nel 2011<sup>1 bis</sup> rappresentano un potenziale inutilizzato di crescita e creazione di posti di lavoro nel settore verde dell'UE;***

---

<sup>1 bis</sup> [http://ec.europa.eu/commission\\_2010-2014/hedegaard/headlines/news/2012-06-14\\_01\\_en.htm](http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/hedegaard/headlines/news/2012-06-14_01_en.htm)

Or. en



**Emendamento 13**  
**Elisabeth Schroedter, Jean Lambert**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 3**

*Progetto di parere*

3. invita ad adottare misure per soddisfare e coniugare l'insieme delle competenze richieste nei nuovi posti di lavoro creati; sottolinea che le politiche attive nel mercato del lavoro devono essere orientate e concepite per soddisfare la domanda di manodopera, onde evitare la mancanza di manodopera qualificata nell'ambito delle tecnologie emergenti a basse emissioni di carbonio;

*Emendamento*

3. invita ad adottare misure per soddisfare e coniugare l'insieme delle competenze richieste nei nuovi posti di lavoro creati **e per affrontare le nuove sfide nei lavori attuali, che cambiano il loro profilo per diventare più verdi**; sottolinea che le politiche attive nel mercato del lavoro devono essere orientate e concepite per soddisfare **le necessità del lavoratore e** la domanda di manodopera, onde evitare la mancanza di manodopera qualificata nell'ambito delle tecnologie emergenti a basse emissioni di carbonio;

Or. en

**Emendamento 14**  
**Minodora Cliveti**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 3**

*Progetto di parere*

3. invita ad adottare misure per soddisfare e coniugare l'insieme delle competenze richieste nei nuovi posti di lavoro creati; sottolinea che le politiche attive nel mercato del lavoro devono essere orientate e concepite per soddisfare la domanda di manodopera, onde evitare la mancanza di manodopera qualificata nell'ambito delle tecnologie emergenti a basse emissioni di carbonio;

*Emendamento*

3. invita ad adottare misure per soddisfare e coniugare l'insieme delle competenze richieste nei nuovi posti di lavoro creati; sottolinea che le politiche attive nel mercato del lavoro devono essere orientate e concepite per soddisfare la domanda di manodopera, onde evitare la mancanza di manodopera qualificata nell'ambito delle tecnologie emergenti **e sostenibili** a basse emissioni di carbonio;

Or. en

**Emendamento 15**  
**Minodora Cliveti**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 3 bis (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

***3 bis. sottolinea la necessità di anticipare le future necessità di competenze e di realizzare adeguamenti nei sistemi d'istruzione e formazione che sono necessari per fornire ai giovani, alle donne e ad altri gruppi svantaggiati l'accesso a posti di lavoro di qualità sostenibili nell'economia verde;***

Or. en

**Emendamento 16**  
**Jürgen Creutzmann**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 3 bis (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

***3 bis. ricorda l'intenzione della Commissione di invertire la tendenza al declino del ruolo dell'industria in Europa per il XXI secolo<sup>1 ter</sup>; chiede un approccio coerente nel settore della politica climatica ed energetica che non pregiudichi gli obiettivi della politica industriale mettendo così a rischio la creazione di posti di lavoro;***

---

<sup>1 ter</sup> ***Comunicazione dal titolo "Un'industria europea più forte per la crescita e la ripresa economica" (COM(2012)582).***

Or. en

**Emendamento 17**  
**Jürgen Creutzmann**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 3 ter (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

**3 ter. sottolinea la necessità di evitare la rilocalizzazione delle emissioni di carbonio in alcuni settori industriali; evidenzia l'impatto negativo che la perdita di posti di lavoro nell'industria potrebbe avere per l'occupazione in generale, per ogni 100 posti di lavoro creati nell'industria, si stima che siano creati tra 60 e 200 posti di lavoro nel resto dell'economia<sup>1 quater</sup>;**

---

<sup>1 quater</sup> **Documento di lavoro dei servizi della Commissione che accompagna la comunicazione dal titolo "Un'industria europea più forte per la crescita e la ripresa economica" (COM(2012)582).**

Or. en

**Emendamento 18**  
**Sari Essayah**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 4**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

4. chiede l'introduzione di misure che **agevolino i lavoratori che operano** nei settori maggiormente colpiti e a elevate emissioni di carbonio, quali la produzione di energia elettrica, i trasporti, le costruzioni e le industrie a elevata intensità energetica, **ad adattarsi alla transizione verso un'economia verde e efficiente** sotto

4. chiede l'introduzione di misure che **mantengano i posti di lavoro** nei settori maggiormente colpiti e a elevate emissioni di carbonio, quali la produzione di energia elettrica, i trasporti, le costruzioni e le industrie a elevata intensità energetica, **che sono generalmente i settori più verdi e più efficienti** sotto il profilo delle risorse **al**

il profilo delle risorse;

*mondo; qualora non si riesca in tale compito fondamentale di salvare le industrie pesanti dell'UE, chiede di facilitare l'adattamento dei lavoratori che provengono da tali settori in altri settori;*

Or. en

**Emendamento 19**  
**Minodora Cliveti**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 4 bis (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

*4 bis. sottolinea la necessità di misure di sostegno al reddito e di protezione sociale per contribuire ad arginare i lati negativi del processo di adeguamento per i lavoratori più esposti alle conseguenze avverse del passaggio a un'economia più verde (specialmente per i lavoratori scarsamente qualificati), in particolare nei settori ad alta intensità di carbonio; sottolinea la necessità di misure di sostegno al reddito, accompagnate da altre misure come quelle in ambito formativo, per migliorare e preservare l'occupabilità, mantenere i lavoratori nel mercato del lavoro e prevenire l'erosione delle competenze in tempi di crisi e ristrutturazione;*

Or. en

**Emendamento 20**  
**Sari Essayah**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 4 bis (nuovo)**

*Progetto di parere*

*Emendamento*

***4 bis. chiede che siano apportati cambiamenti alla politica in materia di energia e clima, così che i settori con un elevato consumo energetico non risultino danneggiati nella concorrenza internazionale a causa degli oneri finanziari unilaterali; nella misura in cui tali oneri sono unilaterali, chiede quote di emissioni gratuite per la rilocalizzazione delle emissioni di carbonio; chiede in particolare che il coke siderurgico sia separato da altri combustibili fossili nel sistema di scambio di quote di emissioni per salvare il settore europeo dell'acciaio;***

Or. en

**Emendamento 21**  
**Jürgen Creutzmann**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 5**

*Progetto di parere*

5. sottolinea la necessità di affrontare nel nuovo quadro le conseguenze ***della crisi economica per quanto concerne un prezzo abbordabile*** dell'energia per i consumatori finali, i nuclei familiari e le imprese;

*Emendamento*

5. sottolinea la necessità di affrontare nel nuovo quadro le conseguenze ***dell'aumento dei prezzi*** dell'energia per i consumatori finali (i nuclei familiari e le imprese), ***in particolare nel quadro della crisi economica; sottolinea, in tal senso, il ruolo dei piani di sostegno alle energie rinnovabili nei repentini aumenti di prezzo in alcuni Stati membri e la necessità di procedere a una loro revisione;***

Or. en

**Emendamento 22**  
**Minodora Cliveti**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 5**

*Progetto di parere*

5. sottolinea la necessità di affrontare nel nuovo quadro le conseguenze della crisi economica per quanto concerne un prezzo abbordabile dell'energia per i consumatori finali, i nuclei familiari e le imprese;

*Emendamento*

5. sottolinea la necessità di affrontare nel nuovo quadro le conseguenze della crisi economica per quanto concerne un prezzo abbordabile dell'energia **e un'equa condivisione degli oneri finanziari** per i consumatori finali, i nuclei familiari e le imprese;

Or. en

**Emendamento 23**  
**Jean Lambert, Elisabeth Schroedter**  
a nome del gruppo Verts/ALE

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 5**

*Progetto di parere*

5. sottolinea la necessità di affrontare nel nuovo quadro le conseguenze della crisi economica per quanto concerne un prezzo abbordabile dell'energia per i consumatori finali, i nuclei familiari e le imprese;

*Emendamento*

5. sottolinea la necessità di affrontare nel nuovo quadro le conseguenze della crisi economica per quanto concerne un prezzo abbordabile dell'energia per i consumatori finali, i nuclei familiari e le imprese; **riconosce che una strategia ambiziosa di risparmio energetico può ridurre le bollette energetiche per nuclei familiari e imprese; riconosce altresì che un'ambiziosa attuazione della direttiva sulla prestazione energetica nell'edilizia può generare nuovi posti di lavoro nelle attività di adeguamento retroattivo degli edifici esistenti, onde garantire i benefici attuali; esorta gli Stati membri ad avvalersi dei fondi dell'UE disponibili a tal fine;**

Or. en

**Emendamento 24**  
**Sari Essayah**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 5**

*Progetto di parere*

5. sottolinea la necessità di affrontare nel nuovo quadro le conseguenze della crisi economica per quanto concerne un prezzo abbordabile dell'energia per i consumatori finali, i nuclei familiari e le imprese;

*Emendamento*

5. sottolinea la necessità di affrontare nel nuovo quadro le conseguenze della crisi economica per quanto concerne un prezzo abbordabile dell'energia per i consumatori finali, i nuclei familiari e le imprese;  
***chiede in particolare una compensazione dell'incremento dei prezzi dell'energia elettrica per le industrie che necessitano molta elettricità pur essendo tra le più verdi al mondo nel loro settore;***

Or. en

**Emendamento 25**  
**Minodora Cliveti**

**Progetto di parere**  
**Paragrafo 6 bis (nuovo)**

*Progetto di parere*

***6 bis. sottolinea la necessità di stimolare la ricerca per un'estrazione più sostenibile delle risorse e per le tecnologie innovative, così da proteggere meglio l'ambiente e consolidare le condizioni di lavoro dei dipendenti del settore; invita la Commissione e gli Stati membri a promuovere soluzioni più sostenibili per l'estrazione delle risorse.***

Or. en